

# P4521

<b>GB</b>	<b>Rechargeable LED Lantern</b>
<b>CZ</b>	<b>Nabíjecí LED svítlna</b>
<b>SK</b>	<b>Nabíjacie LED svietidlo</b>
<b>PL</b>	<b>Latarka akumulatorowa LED</b>
<b>HU</b>	<b>Újratölthető LED-es lámpa</b>
<b>SI</b>	<b>Polnilna LED svetilka</b>
<b>RS HR BA</b>	<b>LED svjetiljka s mogućnošću ponovnog punjenja</b>
<b>DE</b>	<b>LED-Akku-Handlampe</b>
<b>UA</b>	<b>Зарядний світлодіодний ліхтарик</b>
<b>RO</b>	<b>Lanternă LED reîncărcabilă</b>
<b>LT</b>	<b>Įkraunamas LED žibintas</b>
<b>LV</b>	<b>Uzlādējama LED lampa</b>



## GB Rechargeable LED Lantern - E4024D-6



### Specifications

The rechargeable lamp is resistant to rough conditions (dust, dirt) and is therefore suitable for technicians, handymen and cottagers, as well as for use in the car. The lamp is fitted with 3 powerful magnets and 2 break-resistant nylon hooks for hanging. The bottom portion of the lamp can be rotated 180°. The lamp can be used continuously with a fully charged accumulator for approximately 3.5 hours with SMD LED and 7.5 hours with 1 W LED. The lamp can be charged, or recharged, from a 100–240 V~, 50/60 Hz network or from a car socket with 12/24V=. The lamp can be used while the accumulator is recharging.



1. 1 W LED
2. 3 W (6× 0.5 W) SMD LED
3. Switch
4. 2× nylon hook, 360°
5. Socket for charging – micro USB
6. LED recharge indicator
7. 3× magnet
8. Turning handle, 180°

### Specifications:

Light source	3 W (6× 0.5 W) SMD LED (320 lm) + 1 W LED (80 lm)
Accumulator pack	Li-Ion 18650 – 3.7 V=/2 200 mAh
Network power supply	type TEKA006-0501000EUU;
input	100–240 V~ 50/60 Hz, max. 0.3 A
output	5 V=/1 000 mA
Recharging from car	12/24 V=
Power source for car	adapter, input: 12/24 V=, output: 5 V=/1 000 mA

### Recharging the Accumulator

The lamp must be charged before first use or if the lamp does light up anymore. The lamp indicates that the accumulator is flat by flashing (the lamp will flash for approximately 5 minutes); then the lamp turns off completely. Recharging a fully discharged accumulator pack takes approximately 4–5 hours (the recharge time depends on how depleted the accumulator is). Recharge the lamp in dry indoor areas.

1. Connect the network power adapter (type TEKA006-0501000EUU) to a 100–240 V~, 50/60 Hz network.
2. Turn the switch on the lamp to the off position.
3. Connect the network power adapter into the lamp's power connector – a red light will turn on on the lamp. When the lamp (accumulator) is fully recharged, the LED will turn green.
4. After recharging, disconnect the adapter from the lamp.

The accumulator can be recharged intermittently – it has no memory effect.

The lamp can also be recharged in a car – 12/24 V= through the lighter socket. Procedure for plugging in and recharging is similar as when using a network adapter. After recharging, disconnect the car adapter. **The lamp can be recharged using a car adapter only when the vehicle is stationary and the engine is turned off. Do not under any circumstances charge the lamp when the car engine is running or the car is in motion.**

The LED light sources have a 50,000 hour service life and therefore need not be recharged. After exhausting, the entire lamp can be disposed of.

## Changing the Accumulator:

The accumulator should only be changed by a skilled user, ideally with qualifications in electrical engineering.

1. When changing the accumulator, turn the lamp switch to the off position.
2. Carefully remove the screws from the rear cover of the lamp and take the lamp apart.
3. Remove the accumulator pack and replace with a new one with same dimensions and electrical parameters. The new accumulator must be purchased only from the manufacturer. Never use non-original components. Make sure to observe the correct polarity when changing the accumulator.
4. Reassemble the lamp by reversing the procedure for disassembly.

### WARNING

- When new, the lamp must first be charged before use.
- **The lamp can be recharged using a car adapter only when the vehicle is stationary and the engine is turned off. Do not under any circumstances charge the lamp when the car engine is running or the car is in motion.**
- The lamp's accumulator must be kept charged to prevent the voltage from dropping below the threshold level. Therefore, it is recommended to recharge the lamp at least once every 3 months even when it is not being used.
- If the lamp does not shine or the light is weak, immediately recharge.
- If the accumulator is damaged or destroyed due to non-observance of the above rules, complaints filed within the warranty period regarding the lamp (accumulator) will not be recognized.
- Use the network adapter type TEKA006-0501000EUU only for recharging the lamp; do not recharge batteries not designed for the purpose.
- The network adapter and car adapter must be used in dry indoor areas.
- When replacing the accumulator, make sure to observe the correct polarity.
- Do not throw the accumulator into a fire and do not disassemble or short-circuit it.
- After depletion, the accumulator becomes hazardous waste. After depletion, do not dispose of the accumulator in municipal waste. Turn the accumulator in at take-back sites such as the shop where the lamp was purchased.
- After the end of its service life, the entire lamp shall be disposed of ecologically.
- If water enters the interior of the lamp, remove the accumulator and dry the interior of the lamp thoroughly. Do not under any circumstances use the lamp.
- The lamp is not intended for use by persons whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents its safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with the lamp.



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste; use sorted waste collection points. Contact local authorities for up-to-date information about collection points. If electrical appliances are deposited in waste landfills, hazardous substances can leak into the groundwater, get into the food chain and harm your health and comfort.

## Delivery List:

Lamp  
Network power supply type TEKA006-0501000EUU  
Car adapter 12/24 V=  
Recharge cable  
Manual

**CZ**

## Nabíjecí LED svítilna – E4024D-6



### Specifikace

Nabíjecí svítilna je odolná proti nešetnému zacházení (prach, špína), proto je vhodná pro techniky, kutily, chataře a také do auta. Svítilna má 3 silné magnety a 2 nylonové háky odolné proti zlomení na zavěšení. Spodní část svítilny je možné otáčet o 180°. Doba nepřetržitého svícení při plně nabitém akumulátoru je přibližně 3,5 hodiny pro SMD LED a 7,5 hodiny pro 1 W LED. Svítilnu lze nabíjet, případně dobíjet ze sítě 100–240 V~, 50/60 Hz, nebo z automobilové zásuvky 12/24 V=. Svítilnou lze svítit při nabíjení akumulátoru.



1. 1 W LED
2. 3 W (6× 0,5 W) SMD LED
3. Vypínač
4. 2× nylonový hák, 360°
5. Zásuvka pro nabíjení – micro USB
6. LED indikace nabíjení
7. 3× magnet
8. Otáčecí rukojeť, 180°

### Technická specifikace:

Zdroj světla	3 W (6× 0,5 W) SMD LED (320 lm) + 1 W LED (80 lm)
Akumulátorový pack	Li-Ion 18650 – 3,7 V= / 2 200 mAh
Síťový napájecí zdroj	typ TEKA006-0501000EUU;
vstup	100–240 V~ 50/60 Hz, max. 0,3 A
výstup	5 V= / 1 000 mA
Nabíjení z automobilu	12/24 V=
Napájecí zdroj do automobilu adaptér do auta, vstup:	12/24 V=, výstup: 5 V= / 1 000 mA

### Nabíjení akumulátoru

Před prvním použitím, nebo pokud svítlna nesvítí, je třeba svítlnu nabít. Svítlna indikuje vybitý akumulátor tím, že začne svítlna blikat (blikání trvá cca 5 minut) poté svítlna přestane svítit. Nabití zcela vybitého akumulátorového packu trvá přibližně 4–5 hodin (doba nabíjení závisí na tom, jak je akumulátor vybitý). Svítlnu nabíjejte v suchých vnitřních prostorech.

1. Připojte síťový napájecí zdroj (typ TEKA006-0501000EUU) do sítě 100–240 V~, 50/60 Hz.
2. Vypínač na svítlně přepněte do polohy vypnuto.
3. Konektor napájecího síťového zdroje zastrčte do napájecího konektoru svítlny – na svítlně se rozsvítí červená kontrolka. Když je svítlna (akumulátor) plně nabitá, LED kontrolka svítí zeleně.
4. Po nabití, odpojte napájecí zdroj od svítlny.  
Akumulátor lze dobíjet průběžně – nemá paměťový efekt.

Svítlnu lze nabíjet i v automobilu – 12/24 V= přes zásuvku zapalovače. Postup při zapojení a nabíjení je obdobný jako při použití síťového napájecího zdroje. Po nabití napájecí zdroj do automobilu odpojte. **Nabíjení svítlny z automobilu pomocí automobilového adaptéru je možné pouze tehdy, když se automobil nepohybuje (když stojí) a při vypnutém motoru automobilu. V žádném případě se nesmí svítlna nabíjet při zapnutém motoru automobilu, ani když se vozidlo pohybuje.**

Zdroje světla LED mají životnost 50 000 hodin, proto se nevyměňují. Po spotřebování se celá svítlna zlikviduje.

### Výměna akumulátoru:

Výměnu akumulátoru by měl provádět zručný uživatel, nejlépe s elektrotechnickou kvalifikací.

1. Při výměně akumulátoru přepněte vypínač svítlny do polohy vypnuto.
2. Opatrně odstraňte šrouby ze zadního krytu svítlny a rozeberte svítlnu.
3. Vyjměte akumulátorový pack a nahraďte jej novým se stejným rozměrem a elektrickými parametry. Daný akumulátor musí být zakoupený pouze u výrobce. Nikdy nepoužívejte neoriginální příslušenství. Pozor na polaritu při výměně akumulátoru.
4. Pro smontování svítlny použijte opačný postup demontáže.

### UPOZORNĚNÍ

- Novou svítlnu je nutno před použitím nabít.
- **Nabíjení svítlny z automobilu pomocí Car adaptéru je možné pouze tehdy, když se automobil nepohybuje (když stojí) a při vypnutém motoru automobilu. V žádném případě se nesmí svítlna nabíjet při zapnutém motoru automobilu, ani když se vozidlo pohybuje.**
- Akumulátor svítlny je nutné udržovat v nabitém stavu, aby nedošlo k poklesu napětí pod prahovou úroveň. Z tohoto důvodu doporučujeme nabíjet nejméně jednou za 3 měsíce, i když svítlnu nepoužíváte.

- V prípade, že svítlna nesvíti alebo svítí slabě, okamžite svítilnu nabijte.
- Dojde-li k poškození nebo zničení akumulátoru z důvodu nedodržení výše uvedených pravidel, nebude v případě záruční reklamace svítilny (akumulátoru) reklamace uznána.
- Napájecí síťový zdroj typ TEKA006-0501000EUU používejte pouze pro nabíjení svítilny, nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou určeny.
- Napájecí síťový zdroj i adaptér do automobilu používejte v suchých vnitřních prostorách.
- Při výměně akumulátoru dbejte na správnou polaritu.
- Akumulátor nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.
- Akumulátor se stává po upotřebení nebezpečným odpadem. Po upotřebení jej nevhazujte do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte na místech zpětného odběru – např. v obchodě, kde jste svítilnu zakoupili.
- Po ukončení životnosti se celá svítilna ekologicky zlikviduje.
- Dostane-li se do svítilny voda, vyjměte akumulátor a vnitřní prostor důkladně vysušte. Svítilnu v žádném případě nepoužívejte.
- Svítilna není určena osobám, jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušenosti a znalosti zabraňuje v jeho bezpečném používání, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instrouovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Dětem by nemělo být dovoleno si se svítilnou hrát.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uložené na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat

vaše zdraví a pohodu.

### Seznam dodávky:

Svítilna

Napájecí síťový zdroj typ TEKA006-0501000EUU

Napájecí zdroj do automobilu 12/24 V=

Kábel pro nabíjení

Návod

## SK Nabíjacie LED svietidlo - E4024D-6



### Špecifikácia

Nabíjacie svietidlo je odolné proti nešetnému zaobchádzaniu (prach, špina), preto je vhodné pre technikov, domácich majstrov, chatárov a tiež do auta. Svietidlo má 3 silné magnety a 2 nylonové háky odolné proti zlomeniu na zavesenie. Spodnú časť svietidla je možné otáčať o 180°. Doba nepretržitého svietenia pri plne nabitom akumulátore je približne 3,5 hodiny pre SMD LED a 7,5 hodiny pre 1 W LED. Svietidlo je možné nabíjať, prípadne dobíjať zo siete 100–240 V~, 50/60 Hz, alebo z automobilovej zásuvky 12/24 V =. Svietidlom možno svietiť pri nabíjaní akumulátora.



1. 1 W LED
2. 3 W (6× 0,5 W) SMD LED
3. Vypínač
4. 2× nylonový hák, 360°
5. Zásuvka pre nabíjanie – micro USB
6. LED indikácia nabíjania
7. 3× magnet
8. Otáčacia rukoväť, 180°

## Technická špecifikácia:

Zdroj svetla	3 W (6x 0,5 W) SMD LED (320 lm) + 1 W LED (80 lm)
Akumulátorový pack	Li-Ion 18650 – 3,7 V= / 2 200 mAh
Sieťový napájací zdroj	typ TEKA006-0501000EUU;
vstup	100–240 V~ / 50/60 Hz, max. 0,3 A
výstup	5 V= / 1 000 mA
Nabíjanie z automobilu	12/24 V=
Napájací zdroj do automobilu adaptér do auta, vstup:	12/24 V=, výstup: 5 V= / 1 000 mA

## Nabíjanie akumulátora

Pred prvým použitím, alebo ak svetidlo nesvieti, je potrebné svetidlo nabiť. Svetidlo indikuje vybitý akumulátor tým, že začne svetidlo blikať (blikanie trvá cca 5 minút) po tom svetidlo prestane svietiť. Nabítenie úplne vybitého akumulátorového packu trvá približne 4–5 hodín (doba nabíjania závisí na tom, ako je akumulátor vybitý). Svetidlo nabíjajte v suchých vnútorných priestoroch.

1. Pripojte sieťový napájací zdroj (typ TEKA006-0501000EUU) do siete 100–240 V~, 50/60 Hz.
2. Vypínač na svetidle prepnite do polohy vypnuté.
3. Konektor napájacieho sieťového zdroja zastrčte do napájacieho konektora svetidla - na svetidle sa rozsvieti červená kontrolka. Keď je svetidlo (akumulátor) plne nabité, LED kontrolka svietí na zeleno.
4. Po nabití odpojte napájací zdroj od svetidla.  
Akumulátor možno dobíjať priebežne - nemá pamäťový efekt.

Svetidlo je možné nabíjať aj v automobile - 12/24 V= cez zásuvku zapaľovača. Postup pri zapojení a nabíjaní je obdobný ako pri použití sieťového napájacieho zdroja. Po nabití napájací zdroj do automobilu odpojte. **Nabíjanie svetidla z automobilu pomocou automobilového adaptéra je možné iba vtedy, keď sa automobil nepohybuje (keď stojí) a pri vypnutom motore automobilu. V žiadnom prípade sa nesmie svetidlo nabíjať pri zapnutom motore automobilu, ani keď sa vozidlo pohybuje.**

Zdroje svetla LED majú životnosť 50 000 hodín, preto sa nevymieňajú. Po spotrebovaní sa celé svetidlo zlikviduje.

## Výmena akumulátora:

Výmenu akumulátora by mal vykonávať zručný užívateľ, najlepšie s elektrotechnickou kvalifikáciou.

1. Pri výmene akumulátora prepnite vypínač svetidla do polohy vypnuté.
2. Opatrne odstráňte skrutky zo zadného krytu svetidla a rozoberte svetidlo.
3. Vyberte akumulátorový pack a nahraďte ho novým s rovnakým rozmerom a elektrickými parametrami. Daný akumulátor musí byť zakúpený iba u výrobcu. Nikdy nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo. Pozor na polaritu pri výmene akumulátora.
4. Pre zmontovanie svetidla použite opačný postup demontáže.



## UPOZORNENIE

- Nové svetidlo je nutné pred použitím nabiť.
- **Nabíjanie svetidla z automobilu pomocou Car adaptéra je možné len vtedy, keď sa automobil nepohybuje (keď stojí) a pri vypnutom motore automobilu. V žiadnom prípade sa nesmie svetidlo nabíjať pri zapnutom motore automobilu, ani keď sa vozidlo pohybuje.**
- Akumulátor svetidla je nutné udržiavať v nabitom stave, aby nedošlo k poklesu napätia pod prahovú úroveň. Z tohto dôvodu odporúčame nabíjať najmenej raz za 3 mesiace, aj keď svetidlo nepoužívate.
- V prípade, že svetidlo nesvieti alebo svieti slabšie, okamžite svetidlo nabite.
- Ak dôjde k poškodeniu alebo zničeniu akumulátora z dôvodu nedodržania vyššie uvedených pravidiel, nebude v prípade záručnej reklamácie svetidla (akumulátora) reklamácia uznaná.
- Napájací sieťový zdroj typ TEKA006-0501000EUU používajte iba pre nabíjanie svetidla, nenabíjajte batérie, ktoré na to nie sú určené.
- Napájací sieťový zdroj aj adaptér do automobilu používajte v suchých vnútorných priestoroch.
- Pri výmene akumulátora dbajte na správnu polaritu.
- Akumulátor nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte, neskratujte.
- Akumulátor sa stáva po použití nebezpečným odpadom. Po spotrebovaní ho nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu, ale ho odovzdajte na miestach spätného odberu - napr. v obchode, kde ste svetidlo zakúpili.
- Po ukončení životnosti sa celé svetidlo ekologicky zlikviduje.
- Ak sa dostane do svetidla voda, vyberte akumulátor a vnútorný priestor dôkladne vysušte. Svetidlo v žiadnom prípade nepoužívajte.
- Svetidlo nie je určené osobám, ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúsenosti a znalosti zabraňuje v jeho bezpečnom používaní, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deťom by nemalo byť dovolené si so svetidlom hrať.



Nevhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Ak sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu.

## Zoznam dodávky:

Svietidlo

Napájací sieťový zdroj typ TEKA006-0501000 EUU

Napájací zdroj do automobilu 12/24 V=

Kábel pre nabíjanie

Návod

## PL Latarka akumulatorowa LED - E4024D-6



### Specyfikacja

Latarka akumulatorowa jest odporna na nieostrożne posługiwanie się (pył, brud) i dlatego nadaje się do zastosowań technicznych, majsterkowiczów, działkowiczów oraz do samochodu. Latarka ma 3 silne magnesy i 2 nylonowe haki do zawieszania odporne na złamanie. Dolną część latarki można obracać o 180°. Czas nieprzerwanego świecenia przy całkowicie naładowanym akumulatorze wynosi w przybliżeniu 3,5 godziny dla SMD LED i 7,5 godziny dla 1 W LED. Latarkę można ładować, ewentualnie doładować z sieci 100–240 V~, 50/60 Hz albo z gniazdka samochodowego 12/24 V=. Z latarki można korzystać przy ładowaniu akumulatora.



1. 1 W dioda LED
2. 3 W (6× 0,5 W) SMD LED
3. Wyłącznik
4. 2× nylonowy hak, 360°
5. Gniazdko do ładowania – micro USB
6. Wskaźnik LED ładowania
7. 3× magnes
8. Obrotowa rękojeść, 180°

### Specyfikacja techniczna:

Źródło światła	3 W (6× 0,5 W) SMD LED (320 lm) + 1 W LED (80 lm)
Pakiet akumulatorów	Li-Ion 18650 – 3,7 V= / 2 200 mAh
Zasilacz sieciowy	typ TEKA006-0501000EUU;
wejście	100–240 V~ 50/60 Hz, maks. 0,3 A
wyjście	5 V= / 1 000 mA
Ładowanie z samochodu	12/24 V=
Zasilacz do samochodu	adapter do samochodu, wejście: 12/24 V=, wyjście: 5 V= / 1 000 mA

### Ładowanie akumulatora

Przed pierwszym użyciem albo, jeżeli latarka nie świeci, trzeba naładować akumulator. Latarka sygnalizuje rozładowany akumulator tak, że zaczyna migać (miganie trwa około 5 minut), a potem latarka przestaje świecić. Ładowanie całkowicie rozładowanego zestawu akumulatorów trwa w przybliżeniu 4–5 godzin (czas ładowania zależy od tego, jak bardzo akumulator jest rozładowany). Latarkę należy ładować w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.

1. Podłączamy zasilacz sieciowy (typ TEKA006-0501000EUU) do sieci 100–240 V~, 50/60 Hz.
2. Wyłącznik w latarce przelączamy w położenie wyłącz.
3. Wtyczkę zasilacza sieciowego wkładamy do gniazdka zasilającego w latarce – w latarce zaświeci się czerwona lampka sygnalizacyjna. Kiedy latarka (akumulator) naładuje się całkowicie, lampka sygnalizacyjna LED zaświeci się na zielono.
4. Po naładowaniu odłączamy ładowarkę od latarki.

Akumulator nie ma efektu pamięciowego i dlatego można go doładowywać w dowolnej chwili.

Latarkę można doładowywać również w samochodzie – 12/24 V= z gniazdka zapalniczki. Postępowanie przy podłączaniu i ładowaniu jest podobne, jak przy korzystaniu z ładowarki sieciowej. Po naładowaniu odłączamy adapter od samochodu. **Ładowanie latarki z samochodu za pomocą adaptera samochodowego jest możliwe tylko wtedy, kiedy samochód nie jedzie (kiedy stoi) i przy wyłączonym silniku samochodu. W żadnym razie nie wolno ładować latarki przy włączonym silniku samochodu, ani kiedy samochód się porusza.**

Źródła światła LED mają żywotność 50 000 godzin i dlatego są niewymienne. Po ich zużyciu, całą latarkę likwiduje się.

### Wymiana akumulatora:

Wymianę akumulatora musi wykonywać doświadczony użytkownik, najlepiej posiadający odpowiednie kwalifikacje elektro-techniczne.

1. Przy wymianie akumulatora przełączamy wyłącznik latarki w położenie wyłącz.
2. Ostrożnie odkręcamy śruby w tylnej części obudowy latarki i rozbieramy ją.
3. Wyjmujemy pakiet akumulatorów i zastępujemy go nowym o tych samych wymiarach i parametrach elektrycznych. Ten akumulator musi być kupiony tylko u producenta. Nigdy nie korzystamy z nieoryginalnego wyposażenia. Uwaga na polaryzację przy wymianie akumulatora.
4. Przy składaniu latarki poszczególne czynności wykonujemy w kolejności odwrotnej, niż przy demontażu.

### UWAGI

- Nową latarkę należy naładować przed pierwszym użyciem.
- **Ładowanie latarki z samochodu za pomocą Car adaptera jest możliwe tylko wtedy, kiedy samochód nie jedzie (kiedy stoi) i przy wyłączonym silniku samochodu. W żadnym razie nie wolno ładować latarki przy włączonym silniku samochodu, ani kiedy samochód się porusza.**
- Akumulator latarki trzeba utrzymywać w stanie naładowanym, aby nie doszło do zbyt dużego spadku napięcia. Z tego powodu zalecamy ładowanie co najmniej raz na 3 miesiące nawet, jeżeli z latarki nie korzystamy.
- W przypadku, gdy latarka nie świeci albo świeci słabo, natychmiast ją ładujemy.
- Jeżeli z powodu nieprzestrzegania wyżej wymienionych zasad dojdzie do uszkodzenia albo zniszczenia akumulatora, to przypadku złożenia reklamacji latarki (akumulatora), nie będzie ona uznana.
- Zasilacz sieciowy typu TEKA006-0501000EUU używamy tylko do ładowania latarki, nie ładujemy z niego baterii, które nie są do tego przystosowane.
- Z zasilacza sieciowego i adaptera do samochodu korzystamy tylko w pomieszczeniach wewnętrznych.
- Przy wymianie akumulatora zachowujemy poprawną polaryzację.
- Akumulatora nie wrzucamy do ognia, nie rozbieramy go i nie zwieramy.
- Akumulator po zużyciu staje się odpadem niebezpiecznym. Po zużyciu nie wyrzucamy go ze zwykłymi odpadami komunalnymi, ale oddajemy w miejscu zbierania surowców wtórnych – na przykład w sklepie, w którym latarka była zakupiona.
- Po zakończeniu eksploatacji całą latarkę likwiduje się ekologicznie.
- Jeżeli do latarki dostanie się woda, wyjmujemy akumulator, a wewnątrz urządzenia starannie suszymy. Nie korzystamy z zamoczonej latarki.
- Latarka nie jest przeznaczona do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi), którym niezdolność fizyczna, umysłowa albo mentalna, ewentualnie brak wiedzy albo doświadczenia, uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, o ile nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo, jeżeli nie zostały odpowiednio poinstruowane o zasadach użytkowania tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy zapewnić, żeby dzieci nie mogły bawić się tą latarką.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Masa sprzętu: 282 g

### Elementy dostawy:

Latarka

Zasilacz sieciowy typu TEKA006-0501000EUU

Ładowarka samochodowa 12/24 V=

Przewód do ładowania

Instrukcja



# HU Újratölthető LED-es lámpa - E4024D-6



## Jellemzők

Az újratölthető lámpa ellenáll a kedvezőtlen körülményeknek (por, kosz) is, ezért műhelyekben, tanyákon vagy akár autóban is használható. A lámpa 3 erős mágnessel és 2 törésálló műanyag akasztóval van ellátva. A lámpa alsó része 180°-kal elforgatható. A lámpa teljesen feltöltött akkumulátorral, SMD LED-del kb. 3,5 óráig, 1 W-os LED-del 7,5 óráig használható folyamatosan. A lámpát 100–240 V~, 50/60 Hz hálózati áramforrásról vagy 12/24 V= autótöltőről lehet feltölteni vagy újratölteni. A lámpát az akkumulátor feltöltése közben is lehet használni.



1. 1 W-os LED
2. 3 W-os (6x 0,5 W) SMD LED
3. Kapcsoló
4. 2x műanyag akasztóval, 360°
5. Töltőcsatlakozó – mikro USB
6. LED újratöltésjelző
7. 3x mágnes
8. Elforgatható fogantyú, 180°

## Jellemzők:

Fényforrás

3 W (6x 0,5 W) SMD LED (320 lm) + 1 W LED (80 lm)

Akkumulátorcsomag

lítium-ion 18650 – 3,7 V= / 2 200 mAh

Hálózati tápellátás

TEKA006-0501000EUU típus;

bemenet:

100–240 V~ 50/60 Hz, max. 0,3 A

kimenet:

5 V= / 1 000 mA

Újratöltés autóban

12/24 V=

Áramforrás autóban

adapter, bemenet: 12/24 V=, kimenet: 5 V= / 1 000 mA

## Az akkumulátor újratöltése

A lámpát fel kell tölteni az első használat előtt, illetve ha már nem világít. A lámpa villogással jelzi, ha az akkumulátor lemerült (kb. 5 percig villog); ezt követően teljesen kikapcsol. A teljesen lemerült akkumulátorcsomag újratöltése kb. 4–5 órát vesz igénybe (az újratöltéshez szükséges idő attól függ, hogy milyen mértékben van lemerülve az akkumulátor). A lámpát csak beltérben, száraz helyen töltsse újra.

1. Csatlakoztassa a hálózati adaptert (típus: TEKA006-0501000EUU) egy 100–240 V~, 50/60 Hz-es hálózathoz.
2. A lámpa kacsolóját kapcsolja „Off” (ki) állásba.
3. Csatlakoztassa a hálózati adaptert a lámpa töltőcsatlakozójához. Ekkor a lámpán kigyullad egy piros jelzőfény. Amikor a lámpa (akkumulátor) teljesen feltöltődik, a LED zöldre vált.
4. Újratöltés után húzza ki az adaptert a lámpából.

Az akkumulátort több részletben is újra lehet tölteni. Ez nem befolyásolja a készülék memóriáját.

A lámpát autóban is feltöltheti a 12/24 V= szivargyújtó segítségével. A csatlakoztatás és újratöltés folyamata azonos a hálózatról való töltéssel. Újratöltés után húzza ki az adaptert a csatlakozóból. **A lámpát csak akkor lehet az autótöltőről újratölteni, amikor a jármű áll, és a motor le van állítva. Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg a lámpa töltését mozgó járműben, vagy ha az autó motorja jár.**

A LED fényforrások élettartama 50.000 óra, ezért ezeket nem szükséges újratölteni. Ha kimerülnek, az egész lámpát ki lehet dobni.

## Akkumulátorcsere:

Az akkumulátort kizárólag hozzáfértő, lehetőleg villanyszerelői képesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.

1. Az akkumulátor cseréjéhez először kapcsolja a lámpa kacsolóját „Off” (ki) állásba.
2. Óvatosan vegye ki a lámpa hátsó burkolatát rögzítő csavarokat, és szedje szét a lámpát.
3. Vegye ki az akkumulátorcsomagot, és tegyen a helyére egy új, azonos méretű és azonos elektromos tulajdonságokkal rendelkező akkumulátort. Az új akkumulátort kizárólag a gyártótól szerezz be. Soha ne használjon más gyártmányú alkatrészeket. Ügyeljen rá, hogy az új akkumulátort megfelelő irányba helyezze be.
4. Szerelje össze a lámpát!

## FIGYELEM

- Az új lámpát az első használat előtt fel kell tölteni.
- **A lámpát csak akkor lehet az autótöltőről újratölteni, amikor a jármű áll, és a motor le van állítva. Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg a lámpa töltését mozgó járműben, vagy ha az autó motorja jár.**
- A lámpa akkumulátorát tartsa folyamatosan feltöltve, hogy a feszültség soha ne essen a kritikus szint alá! Ezért érdemes a lámpát legalább 3 havonta egyszer feltölteni még akkor is, ha nem használja.
- Ha a lámpa nem világít vagy gyenge a fénye, azonnal töltsse fel!
- Ha az akkumulátor a fenti szabályok figyelmen kívül hagyása miatt sérül meg vagy megy tönkre, a lámpára (akkumulátorra) vonatkozó, garanciális időtartam alatt felmerülő garanciaigények semmisnek minősülnek.
- Kizárólag a TEKA006-0501000EUU típusú hálózati adaptert használja a lámpa újratöltéséhez. Ne próbáljon más célra gyártott akkumulátorokat ezzel az adatterral tölteni!
- A hálózati adaptert és az autoadaptert csak beltéri, száraz helyen használja!
- Ügyeljen rá, hogy az új akkumulátort megfelelő irányba helyezze be.
- Ne dobja az akkumulátort tűzbe, ne szerelje szét, és ne próbálja rövidre zárni!
- A teljesen kimerült akkumulátor veszélyes hulladéknak számít. A teljesen kimerült akkumulátort ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé! Az akkumulátort az erre kijelölt gyűjtőpontokon adja le, vagy vigye vissza a boltba, ahol a lámpát vásárolta!
- Élettartama végén a teljes lámpát környezetbarát módon kell hulladékként elhelyezni.
- Ha víz jut a lámpa belsejébe, vegye ki az akkumulátort, és alaposan szárítsa ki a lámpa belsejét. A vizes lámpát semmilyen körülmények között ne használja!
- A lámpát testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők (beleértve a gyermekeket), illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy használatra vonatkozó útmutatásai mellett használhatják. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a lámpával!



Az elektromos berendezéseket ne a háztartási hulladékba dobja, hanem a szelektív hulladékgyűjtő pontokon adja le. A hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzatnál kaphat naprakész információt. A vegyes hulladéklerakóba kerülő elektromos készülékekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, megfertőzhetik a táplálékláncot, és így károsíthatják az Ön egészségét.

## A csomag tartalma:

Lámpa

Hálózati tápellátás TEKA006-0501000EUU típus

Adapter autótöltőhöz 12/24 V=

Töltőkábel

Használati útmutató

## SI Polnilna LED svetilka - E4024D-6



### Specifikacija

Polnilna svetilka je odporna proti negospodarnemu ravnanju (prah, umazanija), zato je primerna za tehniko, domače mojstre, lastnike počitniške hišice in tudi za v avto. Svetilka ima 3 močne magnete in 2 najlonska kavolja za obešanje odporna proti zlo-  
mu. Spodnji del svetilke je možno obračati za 180°. Čas neprekinjenega svetjenja s popolnoma napolnjenim akumulatorjem je približno 3,5 ure za SMD LED in 7,5 ure za 1 W LED. Svetilko je možno napolniti, oz. dopolnjevati z omrežja 100–240 V~, 50/60 Hz, ali iz avtomobilske vtičnice 12 V=. S svetilko je med polnjenjem akumulatorja možno svetiti.



1. 1 W LED
2. 3 W (6× 0,5 W) SMD LED
3. Stikalo
4. 2× najlonski kavelj, 360°
5. Vtičnica za polnjenje – mikro USB
6. LED indikacija polnjenja
7. 3× magnet
8. Vrtljiv ročaj, 180°

### Tehnična specifikacija:

Vir svetlobe	3 W (6× 0,5 W) SMD LED (320 lm) + 1 W LED (80 lm)
Akumulatorski set	Li-Ion 18650 – 3,7 V= / 2 200 mAh
Omrežni polnilnik	tip TEKA006-0501000EUU;
vhod	100–240 V~ 50/60 Hz, max. 0,3 A
izhod	5 V= / 1 000 mA
Polnjenje iz avtomobila	12/24 V=
Polnilnik za avtomobil	adapter za avto, vhod: 12 V= izhod: 5 V= / 1 000 mA

### Polnjenje akumulatorja

Pred prvo uporabo ali če svetilka ne sveti, svetilko treba napolniti. Svetilka izpraznjen akumulator nakazuje tako, da svetilka začne utripati (utripanje traja cca 5 minut), nato svetilka neha svetiti. Polnjenje popolnoma izpraznjenega akumulatorskega seta traja približno 4–5 ur (čas polnjenja je odvisen od tega, koliko je akumulator izpraznjen). Svetilko polnite v suhih notranjih prostorih.

1. Omrežni polnilnik (tip TEKA006-0501000EUU) priključite na omrežje 100–240 V~, 50/60 Hz.
2. Stikalo na svetilki preklpite v položaj izklopljeno.
3. Konektor omrežnega polnilca vtaknite v napajalni konektor svetilke – na svetilki se prižge rdeča kontrolna lučka. Če je svetilka (akumulator) popolnoma napolnjena, LED kontrolna lučka sveti zeleno.
4. Po napolnitvi polnilnik od svetilke odklopite.

Akumulator je mogoče polniti sproti – nima spominskega efekta.

Svetilko je možno polniti tudi v avtomobilu – 12/24 V= prek vtičnice vžigalnika. Postopek priključitve in polnjenja je podoben, kot pri uporabi omrežnega polnilca. Po napolnitvi polnilnik od avtomobila odklopite. **Polnjenje svetilke iz avtomobila s pomočjo avtomobilskega adapterja je možno le takrat, ko se avtomobil ne premika (ko stoji) in pri izklopljenem motorju avtomobila. Svetilka se v nobenem primeru ne sme polniti pri vklopljenem motorju avtomobila, niti ko se vozilo premika.**

Viri svetlobe LED imajo življenjsko dobo 50 000 ur, zato se ne menjajo. Po koncu življenjske dobe se cela svetilka odstrani.

### Zamenjava akumulatorja:

Zamenjavo akumulatorja naj izvaja spreten uporabnik, po možnosti z elektrotehnično kvalifikacijo.

1. Pri zamenjavi akumulatorja preklpite stikalo svetilke v položaj izklopljeno.
2. Previdno odstranite vijake iz zadnjega pokrova svetilke in svetilko razstavite.
3. Odstranite akumulatorski set in ga nadomestite z novim z enakimi dimenzijami in električnimi parametri. Akumulator mora biti kupljen le pri proizvajalcu. Nikoli ne uporabljajte neoriginalnega pribora. Pri zamenjavi akumulatorja pazite na polarnost.
4. Svetilko sestavite po obratnem postopku, kot pri razstavljanju.

### OPOZORILO

- Novo svetilko je treba pred uporabo napolniti.
- **Polnjenje svetilke iz avtomobila s pomočjo avtomobilskega adapterja je možno le takrat, ko se avtomobil ne premika (ko stoji) in pri izklopljenem motorju avtomobila. V nobenem primeru ne sme polniti pri vklopljenem motorju avtomobila, niti ko se vozilo premika.**

- Akumulator svetilke vzdržujte v napolnjenem stanju, da ne bi prišlo do znižanja napetosti pod dovoljeno mejo. Iz tega razloga svetujemo polnjenje svetilke najmanj enkrat na 3 mesece, tudi če je ne uporabljate.
- V primeru, da svetilka ne sveti, ali sveti slabo, jo nemudoma napolnite.
- Če pride do poškodbe ali uničenja akumulatorja zaradi neupoštevanja zgoraj navedenih pravil, v primeru garancijske reklamacije svetilke (akumulatorja), reklamacija ne bo priznana.
- Polnilec tip TEKA006-0501000EUU uporabljajte le za polnjenje svetilke, ne polnite baterij, ki za to niso namenjene.
- Polnilec in adapter za v avtomobil uporabljajte le v suhih notranjih prostorih.
- Pri menjavi akumulatorja bodite pozorni na pravilno polarnost.
- Akumulatorja ne mečite v ogenj, ne razstavlajte in ne povzročajte kratkega stika.
- Akumulator po koncu uporabe postane nevaren odpadke. Po uporabi ga ne odlagajte skupaj z običajnimi odpadki, odložite ga na odlagališča za recikliranje – npr. v trgovini, kjer ste svetilko kupili.
- Po koncu življenjske dobe se cela svetilka ekološko odstrani.
- Če v svetilko pride voda, vzemite akumulator ven in notranji prostor temeljito posušite. Svetilke v nobenem primeru ne uporabljajte.
- Svetilke ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.



Električnih naprav ne odlagajte jih med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih kontaktirajte lokalne oblasti. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, nevarne snovi lahko pronicajo v podzemne vode in pridejo v prehranjevalno verigo ter tako škodujejo

vašemu zdravju in udobju.

### Seznam seta:

Svetilka

Polnilec tip TEKA006-0501000EUU

Polnilec za avtomobil 12/24 V=

Kabel za polnjenje

Navodila

**RS|HR|BA**

## LED svetiljka s mogućnošću ponovnog punjenja – E4024D-6



### Specifikacije

Svetiljka s mogućnošću ponovnog punjenja otporna je na otežane uvjete (prašinu, prljavštinu) pa je prikladna za mehaničare, majstore za sitne popravke i vikendaše te za upotrebu u automobilu. Svetiljka je opremljena sa 3 snažna magneta i dvije nesalomljive kukice od nylona za vješanje. Donji dio svetiljke može se zakretati pod kutom od 180°. Svetiljka se može neprekidno upotrebljavati s potpuno napunjenim akumulatorom otprilike 3,5 sata sa SMD LED žaruljom i 7,5 sa LED žaruljom od 1 W. Svetiljka se može puniti putem mreže od 100 do ~240V~, 50/60 Hz, ili putem utičnice od 12/24V u automobilu =. Svetiljku možete upotrebljavati dok se njen akumulator puni.



1. LED žarulja od 1 W
2. 3 W (6x 0,5 W) SMD LED
3. Prekidač
4. 2 najlonske kukice, 360°
5. Utičnica za punjenje – mikro USB
6. LED indikator razine napunjenosti
7. 3 magneta
8. Okretna ručka, 180°

## Specifikacije:

Izvor svjetlosti	3 W (6× 0,5 W) SMD LED (320 lm) + 1 W LED (80 lm)
Paket akumulatora	Litij-ionski 18650 – 3,7 V= / 2 200 mAh
Mrežno napajanje	vrste TEKA006-0501000EUU;
ulazna vrijednost	100–240 V~ / 50/60 Hz, maks. 0,3 A
izlazna vrijednost	5 V= / 1 000 mA
Punjenje u automobilu	12/24 V=
Izvor napajanja za punjenje u automobilu	adapter, izlazna vrijednost: 12/24 V=, izlazna vrijednost: 5 V= / 1 000 mA

## Punjenje akumulatora

Svjetiljku je potrebno napuniti prije prve upotrebe ili ako se više ne pali. Ako je akumulator slab, svjetiljka treperi (treperi otprilike 5 minuta). Nakon toga se svjetiljka u potpunosti isključuje. Punjenje potpuno ispražnjenog akumulatora traje otprilike 4–5 sati (vrijeme punjenja ovisi o tome koliko je akumulator ispražnjen). Svjetiljku puniti na suhim i zatvorenim mjestima.

1. Priključite mrežni adapter (vrste TEKA006-0501000EUU) na mrežu 100–240 V~, 50/60 Hz.
2. Postavite prekidač na svjetiljci u isključeni položaj.
3. Priključite mrežni adapter u strujnu utičnicu svjetiljke – uključit će se crveno kontrolno svjetlo na svjetiljci. Kada se svjetiljka (akumulator) napuni do kraja, LED svjetlo svijetli zeleno.
4. Nakon punjenja isključite adapter iz svjetiljke.

Akumulator se može puniti s prekidača – nema memorijskog efekta.

Svjetiljka se može puniti i u automobilu – 12/24 V= putem utičnice u upaljaču za cigarete. Postupak za priključivanje i punjenje sličan je prilikom upotrebe mrežnog adaptera. Nakon punjenja isključite adapter za punjenje u automobilu. **Svjetiljka se može puniti putem adaptera za punjenje u automobilu samo dok je vozilo zaustavljeno i dok je motor isključen. Strogo je zabranjeno punjenje svjetiljke dok motor radi ili dok je automobil u pokretu.**

Vijek trajanja izvora LED svjetla je 50.000 sati i nije ga potrebno puniti. Kada se isprazni možete baciti cijelu svjetiljku.

## Zamjena akumulatora:

Akumulator smije mijenjati samo osposobljeni korisnik, bilo bi najbolje da je električar.

1. Prilikom zamjene akumulatora prekidač svjetiljke postavite u isključeni položaj.
2. Pažljivo uklonite vijke sa stražnjeg poklopca svjetiljke i rastavite svjetiljku.
3. Izvadite paket akumulatora i zamijenite ga novim istih dimenzija i električnih specifikacija. Novi akumulator morate kupiti od proizvođača. Zabranjena je upotreba neoriginalnih sastavnih dijelova. Pripazite na polaritet prilikom zamjene akumulatora.
4. Ponovno sastavite svjetiljku koristeći isti postupak kao za rastavljanje, ali obrnutim redoslijedom.



## UPOZORENJE

- Kada je nova, svjetiljku je potrebno napuniti prije upotrebe.
- **Svjetiljka se može puniti putem adaptera za punjenje u automobilu samo dok je vozilo zaustavljeno i dok je motor isključen. Strogo je zabranjeno punjenje svjetiljke dok motor radi ili dok je automobil u pokretu.**
- Akumulator svjetiljke može se držati napunjenim kako bi se spriječio pad napona ispod propisane razine. Stoga preporučujemo punjenje svjetiljke najmanje jednom u svaka 3 mjeseca čak i ako se ne koristi.
- Ako svjetiljka ne radi ili je svjetlost slaba, odmah je napunite.
- Ako se akumulator ošteti ili uništi radi nepoštivanja gore navedenih pravila, pritužbe u jamstvenom razdoblju za svjetiljku (akumulator) neće se priznati.
- Za punjenje svjetiljke upotrebljavajte isključivo mrežni adapter vrste TEKA006-0501000EUU. Ne punitite akumulateore koji nisu namijenjeni za ponovno punjenje.
- Mrežni adapter i adapter za punjenje u automobilu smiju se upotrebljavati samo u suhim i zatvorenim prostorima.
- Pripazite na ispravan polaritet prilikom zamjene akumulatora.
- Ne bacajte akumulator u vatru, ne rastavljajte ga i ne izazivajte kratak spoj na njemu.
- Kada se isprazni, akumulator postaje opasan otpad. Prazne akumulateore ne odlažite u kućanski otpad. Odložite ih na za to predviđenim lokacijama, primjerice u trgovinu gdje je svjetiljka kupljena.
- Na kraju vijeka trajanja čitavu svjetiljku treba zbrinuti na ekološki pogodan način.
- Ako voda ulazi u unutrašnjost svjetiljke, izvadite akumulator i dobro osušite unutrašnjost svjetiljke. U tom slučaju upotreba svjetiljke strogo je zabranjena.
- Nije predviđeno da svjetiljku upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetljivih ili mentalnih sposobnosti koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu, osim ako nisu pod nadzorom ili ako ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost. Djeci je zabranjeno igranje sa svjetiljkom.



Zabranjeno je odlaganje električnih uređaja u raznovrsni kućanski otpad. Zbrinite ih na odlagalištima za odvojeno sakupljanje otpada. Informacije o odlagalištima zatražite od tijela lokalne vlasti. Iz električnih uređaja, ako se bace na napuštena odlagališta, u podvodne vode mogu curiti opasne tvari koje mogu dospjeti u hranidbeni lanac i ugroziti vaše zdravlje.

## Popis za isporuku:

Svjetiljka  
Mrežno napajanje vrste TEKA006-0501000EUU  
Adapter za punjenje u automobilu 12/24 V=

Kabel za punjenje  
Priručnik

# DE LED-Akku-Handlampe - E4024D-6



## Spezifikationen

Die Akku-Handlampe ist unempfindlich (in Bezug auf Schmutz sowie Staub). Aus diesem Grund ist sie für Techniker, Heimwerker, Wochenendhausbesitzer sowie auch zur Verwendung im Auto geeignet. Die Lampe hat drei starke Magnete und zwei bruchsi- chere Nylonhaken zum Aufhängen. Der untere Teil der Lampe kann um 180° gedreht werden. Die Dauer der ununterbrochenen Beleuchtung bei voll aufgeladenem Akku beträgt für die SMD LED fast 3,5 Stunden und 7,5 Stunden für 1 W LED. Das Aufladen der Lampe kann über ein Stromnetz von 100–240 V~, 50/60 Hz bzw. über den Zigarettenanzünder 12/24 V= erfolgen. Während des Aufladevorgangs des Akkumulators kann die Lampe brennen.



1. 1 W LED
2. 3 W (6× 0,5 W) SMD LED
3. Schalter
4. 2× Nylonhaken 360°
5. Buchse zum Aufladen - Mikro-USB
6. LED-Ladeanzeige
7. 3× Magnet
8. Um 180° drehbarer Griff

## Technische Spezifikation:

Lichtquelle	3 W (6× 0,5 W) SMD LED (320 lm) + 1 W LED (80 lm)
Akkupack	Li-Ion 18650 - 3,7 V= / 2 200 mAh
Netzspannungsquelle	Typ TEKA006-0501000EUU;
Eingang	100–240 V~ 50/60 Hz, maximal 0,3 A
Ausgang	5 V= / 1 000 mA
Aufladen im Auto	12/24 V =
Auto-Netzteil	Auto-Adapter, Eingang: 12/24 V= Ausgang 5 V= / 1 000 mA

## Aufladen des Akkumulators

Vor der ersten Verwendung bzw. wenn die Lampe nicht leuchtet, muss die Lampe aufgeladen werden. Die Lampe zeigt durch ein Blinken an, dass der Akku entladen ist (das Blinken dauert etwa fünf Minuten). Danach hört die Lampe auf zu leuchten.. Der Aufladevorgang für einen komplett entladenen Akkupack dauert ungefähr 4–5 Stunden (die Aufladezeit hängt davon ab, wie sehr der Akku entladen ist). Laden Sie die Lampe im trocknen Innenbereich auf.

1. Schließen Sie das Netzanschlussgerät (Typ TEKA006-0501000EUU) an ein Stromnetz von 100–240 V~, 50/60 Hz an.
2. Der Schalter an der Lampe muss sich auf „ausgeschaltet“ befinden.
3. Schließen Sie den Stecker vom Netzanschlussgerät an die Lampe an – an der Lampe leuchtet die rote Kontrolllampe.. Wenn die Lampe (der Akkumulator) voll aufgeladen ist, leuchtet die LED-Kontrolllampe grün.
4. Trennen Sie das Netzanschlussgerät nach dem Aufladevorgang von der Lampe.  
Der Akkumulator kann kontinuierlich aufgeladen werden – er besitzt keinen Speichereffekt.

Das Aufladen der Lampe kann im Auto erfolgen – 12/24 V= - über den Zigarettenanzünder. Die Vorgehensweise in Bezug auf den Anschluss sowie das Aufladen ist analog wie bei der Verwendung eines Netzanschlussgeräts. Nach dem Aufladen trennen Sie die Lampe vom Auto-Netzteil. **Das Aufladen der Lampe im Auto über einen Auto-Adapter ist nur dann möglich, wenn sich das Auto nicht bewegt (wenn es steht) sowie bei ausgeschaltetem Motor. Auf keinen Fall darf die Lampe bei laufendem Motor aufgeladen werden sowie auch nicht, wenn sich das Auto bewegt.**

Die LED-Lichtquellen verfügt über eine Lebensdauer von 50 000 Stunden. Aus diesem Grund werden sie nicht ausgewechselt. Wenn die Lebensdauer abgelaufen ist, ist die Lampe komplett zu entsorgen.

### Akku-Wechsel:

Der Akku-Wechsel darf nur durch einen erfahrenen Benutzer erfolgen - am besten durch einen Benutzer mit einer entsprechenden elektrotechnischen Qualifikation.

1. Beim Akku-Wechsel muss sich der Schalter von der Lampe auf „ausgeschaltet“ befinden.
2. Entfernen Sie vorsichtig die Schrauben von der Rückabdeckung der Lampe und demontieren Sie diese.
3. Nehmen die das Akkupack heraus und ersetzen Sie dieses durch ein neues Akkupack in der gleichen Größe und mit den gleichen elektrischen Parametern. Der betreffende Akkumulator darf nur beim Hersteller gekauft werden. Verwenden Sie niemals Nichtoriginal-Zubehör. Achten Sie auf die Polarität beim Akku-Wechsel.
4. Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage.



### HINWEIS

- Vor der Verwendung muss die neue Lampe aufgeladen werden.
- **Das Aufladen der Lampe im Auto über einen Auto-Adapter ist nur dann möglich, wenn sich das Auto nicht bewegt (wenn es steht) sowie bei ausgeschaltetem Motor. Auf keinen Fall darf die Lampe bei laufendem Motor aufgeladen werden sowie auch nicht, wenn sich das Auto bewegt.**
- Der Akku von der Lampe muss sich immer im aufgeladenen Zustand befinden, damit die Spannung nicht unter den Schwellenwert sinkt. Aus diesem Grund wird empfohlen, ihn mindestens einmal alle 3 Monate aufzuladen - auch wenn Sie die Lampe nicht benutzen.
- Sofern die Lampe nicht oder nur schwach brennt, muss sie unverzüglich aufgeladen werden.
- Bei einer Beschädigung oder Zerstörung des Akkus aufgrund der Nichteinhaltung der vorgenannten Regeln, wird eine Reklamation der Lampe (des Akkus) innerhalb der Garantiezeit nicht anerkannt.
- Verwenden Sie das Netzanschlussgerät vom Typ TEKA006-0501000EUU nur zum Aufladen der Lampe und nicht zum Aufladen von Akkus, welche hierfür nicht bestimmt sind.
- Verwenden Sie das Netzanschlussgerät sowie auch den Auto-Adapter immer im trocknen Innenbereich.
- Achten Sie auf die richtige Polarität beim Akku-Wechsel.
- Werfen Sie den Akkumulator nicht ins Feuer, demontieren Sie ihn nicht und schließen Sie ihn nicht kurz.
- Wenn die Lebensdauer des Akkumulators abgelaufen ist, stellt er gefährlichen Abfall dar. Wenn die Lebensdauer des Akkumulators abgelaufen ist, geben Sie ihn nicht in den kommunalen Abfall, sondern bringen Sie ihn zu den Sammelstellen vor Ort - z. B. in das Geschäft, wo Sie die Lampe gekauft haben.
- Nachdem das Ende der Lebensdauer erreicht wurde, ist die komplette Lampe auf ökologische Weise zu entsorgen.
- Wenn die Lampe mit Wasser in Kontakt kommt, wechseln Sie den Akku aus und trocknen Sie den Innenbereich gründlich. Auf keinen Fall dürfen Sie die Lampe verwenden.
- Die Lampe ist nicht für Personen gedacht, welchen aufgrund einer körperlichen, geistigen oder mentalen Behinderung bzw. aufgrund von mangelnden Erfahrungen sowie Kenntnissen die normale Verwendung der Lampe nicht möglich ist, wenn sie nicht beaufsichtigt werden bzw. wenn sie bei der Verwendung des Elektrogeräts nicht durch eine verantwortliche Person in Bezug auf ihre Sicherheit entsprechend belehrt wurden. Kindern sollte nicht gestattet werden, mit der Lampe zu spielen.



Elektrogeräte sind nicht als unsortierter Kommunalabfall, sondern getrennt über die Sammel- und Rückgabesysteme zu entsorgen. Kontaktieren Sie für aktuelle Informationen zu Sammelstellen die örtlichen Behörden. Falls das Elektrogerät auf einer Mülldeponie gelagert wird, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser sowie in die Lebensmittelkette gelangen und Ihre Gesundheit schädigen.

### Lieferverzeichnis:

Handlampe

Netzspannungsquelle Typ TEKA006-0501000EUU

Auto-Netzteil 12/24 V=

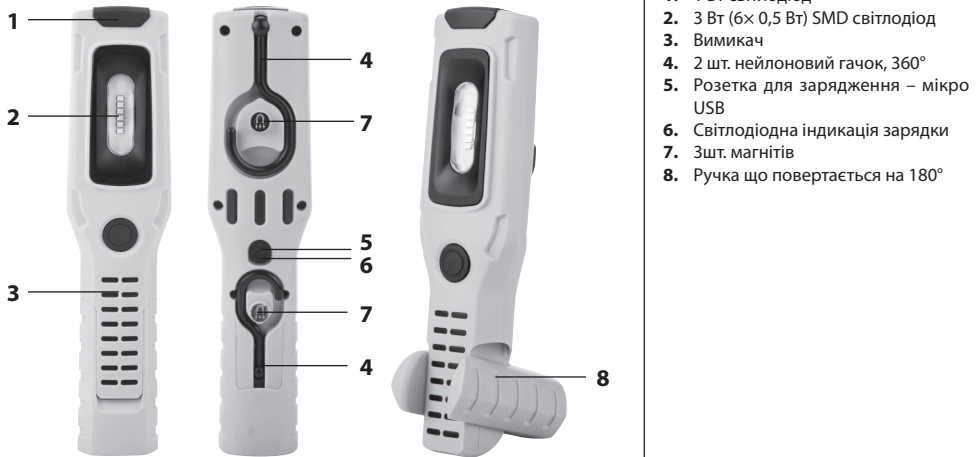
Ladekabel

Bedienungsanleitung



### Специфікація

Зарядний ліхтарик стійкий щодо неохайної маніпуляції (порох, забруднення), тому ним можете користуватися при технічних роботах та різних захопленнях котрими займаєтесь, ним можуть користуватися дачники та він добра допомога в автомобілі. Ліхтарик має 3 сильні магніти і 2 нейлонові гачки стійкі щодо ламання, на підвищення. Нижню частину ліхтаря можна повертати на 180°. Ліхтарик може світити безперервно, коли акумулятор повністю заряджений приблизно 3,5 години для SMD LED і 7,5 години для 1 Вт LED. Ліхтарик може заряджатися або доповняється зарядка від мережі 100–240 В~, 50/60 Гц, або від автомобільного прикурювача 12/24 В=. Ліхтариком можливо користуватися під час зарядки від акумулятора.



1. 1 Вт світлодіод
2. 3 Вт (6x 0,5 Вт) SMD світлодіод
3. Вимикач
4. 2 шт. нейлоновий гачок, 360°
5. Розетка для зарядження – мікро USB
6. Світлодіодна індикація зарядки
7. 3 шт. магнітів
8. Ручка що повертається на 180°

### Технічна специфікація:

Джерело світла	3 Вт (6x 0,5 Вт) SMD LED (320 lm) + 1 Вт LED (80 lm)
Акумулятор раск	Li-Ion 18650 – 3,7 В= / 2 200 mAh
Мережне джерело живлення тип	ТЕКА006-0501000EУУ;
вхід	100–240 В~ 50/60 Гц, макс. 0,3 А
вихід	5 В= / 1 000 mA

Зарядка від автомобіля 12/24 В=

Джерело живлення до автомобіля адаптер до автомобіля, вхід: 12/24 В~, вихід: 5 В= / 1 000 mA

### Зарядка акумулятора

Перед тим як вперше використовувати ліхтарик або якщо він не світить, необхідно його зарядити. Ліхтарик попереджує що розряджений акумулятор тим, що він починає мигати (мигає близько 5 хвилин) потім лампа згасне. Зарядка повністю розрядженого акумулятора ліхтарика триває приблизно 4–5 годин (час зарядки залежить від того, наскільки розряджений акумулятор). Заряджати ліхтарик необхідно в сухому приміщенні.

1. Підключіть мережне джерело живлення (тип ТЕКА006-0501000EУУ) до мережі 100–240 В~, 50/60 Гц.
2. Вимикач на ліхтаріку перемкніть на вимкнено.
3. Штекер блоку живлення від мережі вставте до гнізда живлення ліхтаря - на ліхтарі розсвітяться червона кольольна лампочка. Коли ліхтарик (акумулятор) повністю заряджений, світлодіодна лампочка світиться зеленим кольором.
4. Зарядивши, відключіть блок живлення від ліхтаря.

Акумулятор можливо підзаряджати – немає ніякого ефекту пам'яті

Ліхтарик можливо заряджати також в автомобілі – 12/24 В= через розетку прикурювача. Порядок підключення і зарядки ліхтаря аналогічний як і при користуванні блоком живлення від мережі. Коли акумулятор від автомобіля зарядиться, його відключіть. **Заряджати ліхтарик в автомобілі за допомогою автомобільного адаптера дозволяється тільки тоді, коли автомобіль знаходиться в нерухомому стані (тоді коли стоїть) і коли двигун автомобіля вимкнений. Ні в якому разі не дозволяється заряджати ліхтарик, коли двигун автомобіля працює та коли автомобіль рухається.**



Строк експлуатації світлодіодів 50 000 годин, тому вони не міняються. Після такого використання цілий ліхтарик потрібно викинути

### Вимінювання акумулятора:

Акумулятор краще щоб вимінював користувач котрий це вміє, найкраще кваліфікований електрик.

1. При вимінюванні акумулятора перемикач ліхтарика в положення вимкнено.
2. Обережно відгвинтіть гвинти із задньої кришки ліхтарика та розберіть ліхтарик.
3. Вийміть акумуляторний блок pack і замініть його новим однакового розміру та електричних параметрів. Даний акумулятор повинен бути куплений тільки у виробника. Ніколи не використовуйте не маркові запасні частини.. Дбайте на правильну полярність під час вимінювання акумулятора.
4. Для збирання ліхтаря використовуйте всі зворотні кроки як при розбиранні.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Новий ліхтарик перед використанням необхідно зарядити.
- **Заряджати ліхтарик від автомобіля за допомогою Car адаптера можливо тільки тоді, коли автомобіль знаходиться в нерухомому стані (тоді як стоїть) і коли двигун автомобіля вимкнений. В жодному разі не дозволяється заряджати ліхтарик, коли працює двигун автомобіля або коли автомобіль рухається.**
- Акумулятор ліхтарика повин зберігатися в зарядженому стані, щоб не допустити падіння напруги нижче порогового рівня. По цій причині рекомендується його заряджати принаймі, один раз в три місяці, навіть якщо ліхтариком не користуєтесь.
- У випадку, коли ліхтарик світить слабо або взагалі не світить, зразу ж необхідно ліхтарик заряджати.
- Якщо із-за недотримання вищевказаних правил, пошкодиться або зіпсується акумулятор, гарантійний строк ліхтарика (аккумулятора) не буде дійсним.
- Блок живлення від мережі тип ТЕКА006-0501000EУU використовуйте тільки для зарядження ліхтарика, не заряджайте акумулятор, котрий до нього не налаежить.
- Блок живлення від мережі і адаптер від автомобіля, використовуйте в сухих внутрішніх просторах.
- При заміні акумулятора, звертайте увагу на полярність.
- Акумулятор не кидайте у вогонь, не розбирайте його, не робіть коротке замикання.
- Після використання акумулятор стає небезпечним відходом. Використаний акумулятор не викидайте у побутові відходи, поверніть його у місце утилізації – напр., в магазині де ви ліхтарик придбали.
- Після закінчення строку служби, ліхтарик екологічно ліквідуйте.
- При попаданні води у ліхтарик, вийміть акумулятор та внутрішній простір ретельно висушіть. Ліхтарик у такому стані ніколи не використовуйте.
- Ліхтарик не призначений для користування особам у котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність. Необхідно дивитися за дітьми, щоб вони з пристроєм не гралися



Електроприлади не викидайте, як не сортовані побутові відходи, для цього використовуйте окремі пункти збору сортованих відходів. Для отримання актуальної інформації про пункти збору, ви можете звернутися до місцевої влади. Якщо електричні прилади зберігаються на звалищах сміття, небезпечні речовини можуть просочитися у підземні води та потрапити у харчовий ланцюг, і цим завдати шкоди вашому здоров'ю.

### Список поставки:

Ліхтарик

Блок живлення від мережі типу ТЕКА006-0501000EУU

Блок живлення від автомобіля 12/24 В=

Кабель для зарядки

Керівництво

RO

## Lanternă LED reîncărcabilă E4024D-6



### Specificații

Lampa reîncărcabilă este rezistentă la manipulare neglijentă (praf, murdărie), fiind de aceea potrivită pentru tehnicieni, amatori, cabanieri precum și în mașină. Lampa are 3 magneți puternici și 2 cârlige de nailon rezistente la frângere pentru suspendare. Partea inferioară a lămpii se poate roti cu 180°. Durata de luminare neîntreruptă cu acumulator deplin încărcat este de aproximativ 3,5 ore pentru SMD LED și 7,5 ore pentru 1 W LED. Lampa se poate încărca sau reîncărca din rețeaua de 100–240 V~, 50/60 Hz, sau din priză de mașină de 12/24 V=. Lampa se poate folosi în timpul încărcării acumulatorului.



1. 1 W LED
2. 3 W (6x 0,5 W) SMD LED
3. Întrerupător
4. 2x cârlig de nailon, 360°
5. Mufă pentru încărcare – micro USB
6. LED indicatorul încărcării
7. 3x magnet
8. Mâner rotativ, 180°

### Specificație tehnică:

Sursa de lumină	3 W (6x 0,5 W) SMD LED (320 lm) + 1 W LED (80 lm)
Pachet acumulatori	Li-Ion 18650 – 3,7 V= / 2 200 mAh
Sursa de alimentare rețea	tip TEKA006-0501000EUU;
intrare	100–240 V~ 50/60 Hz, max. 0,3 A
ieșire	5 V= / 1 000 mA
Încărcare din mașină	12/24 V=
Sursa de alimentare în mașină adaptor de mașină, intrare:	12/24 V=, ieșire: 5 V= / 1 000 mA

### Încărcarea acumulatorului

Înainte de prima utilizare, sau dacă lampa nu luminează, lampa trebuie reîncărată. Lampa indică acumulator descărcat prin aceea, că începe să clipească. (clipirea durează cca 5 minute) după care lampa nu mai luminează. Încărcarea acumulatorului total descărcat durează aproximativ 4–5 ore (perioada de încărcare depinde de starea acumulatorului). Încărcați lampa în spații interioare uscate.

1. Conectați sursa de alimentare rețea (tip TEKA006-0501000EUU) la rețeaua de 100–240 V~, 50/60 Hz.
2. Comutați întrerupătorul lămpii în poziția oprit.
3. Fișa sursei de alimentare de rețea o introduceți în mufa de alimentare al lămpii – pe lampă se aprinde lumina de control roșie. Dacă lampa (acumulatorul) este bine încărcată, indicatorul LED luminează verde.
4. După încărcare deconectați sursa de alimentare de la lampă.  
Acumulatorul se poate reîncărca continuu – nu are efect de memorie.

Lampa se poate încărca și în mașină – 12/24 V= prin priza de brichetă. Procedul de conectare și încărcare este asemănător ca la folosirea sursei de alimentare de rețea. După încărcare deconectați sursa de alimentare de mașină. **Încărcarea lămpii din mașină cu ajutorul adaptorului de mașină se poate folosi atunci, când mașina nu se află în mișcare (când stă) și cu motorul mașinii oprit. Nu încărcați în niciun caz lampa cu motorul mașinii pornit, nici când vehiculul se află în mișcare.**

Sursele de lumină LED au o fiabilitate de 50 000 de ore, de aceea nu se înlocuiesc. După uzare lampa se lichidează complet.

### Înlocuirea acumulatorului:

Înlocuirea acumulatorului ar trebui efectuată doar de un utilizator îndemânat, de preferat cu o calificare electrotehnică.

1. La înlocuirea acumulatorului comutați lampa în poziția oprit.
2. Îndepărtați cu atenție șuruburile din capacul din spate și desfăceți lampa.
3. Scoateți acumulatorul și înlocuiți-l cu unul nou de aceeași dimensiuni și parametri electrotehnici. Acumulatorul respectiv trebuie procurat doar de la producător. Nu folosiți accesorii neoriginale.  
Atenție la polaritatea corectă la înlocuirea acumulatorului.
4. Pentru asamblarea lămpii procedați invers decât la demontare.



### AVERTIZARE

- Lampa nouă trebuie încărcată înainte de utilizare.
- **Încărcarea lămpii din mașină cu ajutorul adaptorului de mașină se poate folosi numai atunci, când mașina nu se află în mișcare (când stă) și cu motorul mașinii oprit. Nu încărcați în niciun caz lampa cu motorul mașinii pornit, nici când vehiculul se află în mișcare.**

- Acumulatorul lămpii trebuie menținut în stare încărcată, pentru a nu se ajunge la scăderea tensiunii sub nivelul limită. Din acest motiv recomandăm încărcarea cel puțin o dată la 3 luni, chiar dacă nu utilizați lampa.
- În cazul în care lampa nu luminează ori luminează slab, trebuie încărcată imediat.
- Dacă se ajunge la deteriorarea sau distrugerea acumulatorului datorită nerespectării regulilor de mai sus, nu va fi admisă reclamația de garanție a lămpii (acumulatorului).
- Sursa de alimentare de rețea tip TEKA006-0501000EUU o folosiți doar pentru încărcarea lămpii, nu încărcați bateriile care nu sunt destinate acestui scop.
- Folosiți sursa de alimentare de rețea și adaptorul de mașină doar în spații interioare uscate.
- La înlocuirea acumulatorului respectați polaritatea corectă.
- Nu aruncați acumulatorul în foc, nu-l dezmembrați sau scurtcircuitați.
- Acumulatorul uzat devine deșeu periculos. După scoaterea din uz nu-l aruncați la deșeurile comunale curente, predați-l la bazele de recepție – de ex. la magazinul în care ați cumpărat lampa.
- După încetarea viabilității lampa o lichidați complet în mod ecologic.
- Dacă în lampă pătrunde apa, scoateți acumulatorul și uscați bine spațiul interior. În niciun caz nu folosiți lampa.
- Lampa nu este destinată utilizării de către persoane a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea ei în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Asigurați ca lămpa să nu fie folosită de copii drept jucărie.



Nu aruncați consumabilele electrice la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumabilele electrice sunt depozitate la stocuri de deșeurile comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

## Conținutul pachetului:

Lampa

Sursa de alimentare rețea tip TEKA006-0501000EUU

Sursa de încărcare în mașină 12/24 V=

Cablu de încărcare

Instrucțiuni

LT

## Įkraunamas LED žibintas - E4024D-6



### Specifikacijos

Įkraunamas žibintas gali būti naudojamas sudėtingomis sąlygomis (atsparus dulkėms, purvui), todėl tinkamas technikams, ūkvedžiams, ūkininkams, taip pat naudoti automobilyje. Žibinte sumontuoti 3 stiprūs magnetai ir 2 atsparūs lūžimui nailoniniai kabliukai. Žibinto apatinę dalį galima pasukti 180°. Žibintas su visiškai įkrautu akumuliatoriumi gali būti naudojamas be pertraukos maždaug 3,5 valandos su SMD LED ir 7,5 valandos su 1 W LED. Žibintas gali būti įkraunamas iš 100–240 V~, 50/60 Hz tinklo arba iš automobilio lizdo 12/24 V=. Žibintas gali būti naudojamas įkrovimo metu.



1. 1 W LED
2. 3 W (6x 0, 5 W) SMD LED
3. Jungiklis
4. 2 nailoniniai kabliai, 360°
5. Kištukinis lizdas – „micro USB“
6. LED įkrovimo indikatorius
7. 3 magnetai
8. Sukamoji rankenėlė, 180°

## Specifikacijos:

Šviesos šaltinis	3 W (6× 0,5 W) SMD LED (320 lm) + 1 W LED (80 lm)
Akumuliatoriaus paketas	Li-Ion 18650-3,7 V= / 2 200 mAh
Maitinimo šaltinis	TEKA006-0501000EUU tipo;
įėjimas	100–240 V~ 50/60 Hz, maks. 0,3 A
išėjimas	5 V= / 1 000 mA
Įkrovimas iš automobilio	12/24 V=
Maitinimo šaltinis, skirtas automobiliui: adapteris, įėjimas: 12/24 V= išėjimas: 5 V= / 1 000 mA	

## Akumuliatoriaus įkrovimas

Žibintas turi būti įkrautas prieš naudojant jį pirmą kartą arba jei jis nešviečia. Žibintas mirks (maždaug 5 minutes), jeigu akumuliatorius išsikrovęs; paskui jis išsijungia. Visiškai iškrauto akumuliatoriaus įkrovimas trunka maždaug 4–5 valandas (įkrovimo laikas priklauso nuo išekvojimo laipsnio). Žibintą įkraukite sausose patalpose.

1. Įjunkite tinklo maitinimo adapterį (tipas TEKA006-0501000EUU) į 100–240 V~, 50/60 Hz tinklą.
2. Nustatykite žibinto jungiklį į padėtį „išjungtas“.
3. Prijunkite tinklo maitinimo adapterį prie žibinto maitinimo jungties – įsijungs raudona lemputė. Kai žibintas (akumuliatorius) bus visiškai įkrautas, LED taps žalias.
4. Po įkrovimo atjunkite adapterį nuo žibinto.  
Akumuliatorius gali būti įkraunamas kiekvieną kartą iš naujo – jis neturi atminties efekto.

Žibintas taip pat gali būti įkraunamas automobilyje – 12/24 V= per žiebtuvėlio lizdą. Prijungimo ir įkrovimo procedūra yra tokia pati kaip ir naudojant tinklo adapterį. Po įkrovimo atjunkite automobilio adapterį. **Žibintas gali būti įkraunamas naudojant automobilio adapterį tik tada, kai transporto priemonė stovi ir variklis yra išjungtas. Jokiū būdu negalima žibinto įkrauti, kai automobilio variklis veikia ar automobilis važiuoja.**

LED šviesos šaltiniai veikia 50 000 valandų, todėl turi būti įkraunami pakartotinai. Visas žibintas gali būti išmestas, pabaigus jį naudoti.

## Akumuliatoriaus pakeitimas

Akumuliatorių turėtų keisti tik kvalifikuotas specialistas, idealiu atveju, turintis elektros inžinieriaus kvalifikaciją.

1. Keisdami akumuliatorių žibinto jungiklį nustatykite į padėtį „išjungtas“.
2. Atsargiai išsukite varžtus iš užpakalinės žibinto dalies ir išardykite žibintą.
3. Išimkite akumuliatoriaus paketą ir pakeiskite jį tokių pačių matmenų ir elektrinių parametrų nauju akumuliatoriumi. Naujas akumuliatorius turėtų būti įsigytas tik iš gamintojo. Niekada nenaudokite neoriginalių dalių. Įsitinkinkite, kad keičiant akumuliatorių teisingai įvertinote poliškumą.
4. Surinkite žibintą atvirkštine išmontavimo tvarka.



## PERSPĖJIMAS

- Naujas žibintas pirmiausia turi būti įkrautas prieš naudojimą.
- **Žibintas gali būti įkraunamas naudojant automobilio adapterį tik tada, kai transporto priemonė stovi ir variklis yra išjungtas. Jokiū būdu negalima žibinto įkrauti, kai automobilio variklis veikia ar automobilis važiuoja.**
- Žibinto akumuliatorius turi būti laikomas įkrautas, siekiant užkirsti kelią įtampos kritimui žemiau numatytos ribos. Todėl yra rekomenduojama įkrauti žibintą ne rečiau kaip kartą per 3 mėnesius, net kai jis nenaudojamas.
- Jei žibintas nešviečia ar šviečia silpnai, nedelsiant jį įkraukite.
- Jei akumuliatorius sugadintas ar sunaikintas dėl minėtų taisyklių nesilaikymo, skundai per garantinį laikotarpį dėl žibinto (akumuliatoriaus) nebus tenkinami.
- Žibinto įkrovimui naudokite tik tinklo adapterį TEKA006-0501000EUU tipo; nenaudokite įkrovimui baterijų, neskirtų šiam tikslui.
- Automobilio ir tinklo adapteriai turi būti naudojami tik sausose uždaroje patalpose.
- Įsitinkinkite, kad keičiant akumuliatorių teisingai įvertinote poliškumą.
- Nemeskite akumuliatoriaus į ugnį, neardykite jo ir nesukelkite trumpojo jungimo.
- Po išekvojimo akumuliatorius tampa pavojingomis atliekomis. Po išekvojimo neišmeskite akumuliatorius į buitinius atliekoms skirtus konteinerius. Pristatykite akumuliatorių į specialias surinkimo vietas, pvz., į parduotuvę, kur buvo pirktas žibintas.
- Visas žibintas turi būti ekologiškai sunaikintas, pasibaigus jo tarnavimo laikui.
- Jei į žibinto vidų patektų vandens, išimkite akumuliatorių ir kruopščiai išdžiovinkite žibinto vidų. Jokiū būdu nenaudokite žibinto.
- Žibintas nėra skirtas naudoti asmenims, turintiems fizinę, jutiminę arba protinę negalią, taip pat neturintiems patirties ir žinių, kurios reikalingos saugiam naudojimui, nebent už tokių asmenų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri arba nurodo, kaip naudotis žibintu. Vaikams neturėtų būti leidžiama žaisti su žibintu.



Neišmeskite elektros prietaisų kaip neišrūšiuotų buitinių atliekų, naudokitės išrūšiuotų atliekų surinkimo skyriais. Norėdami gauti naujausios informacijos apie surinkimo skyrius, susisiekiate su vietinės valdžios institucijomis. Jei elektriniai prietaisai išmetami į buitinių atliekų sąvartyną, pavojingos medžiagos gali ištekėti į požeminį vandenį, patekti į maisto grandinę ir pakenkti jūsų sveikatai.

## Pristatymo sąrašas:

Žibintas

Tinklo maitinimo šaltinis TEKA006-0501000EUU tipo

Automobilio adapteris 12/24 V=

Įkrovimo kabelis

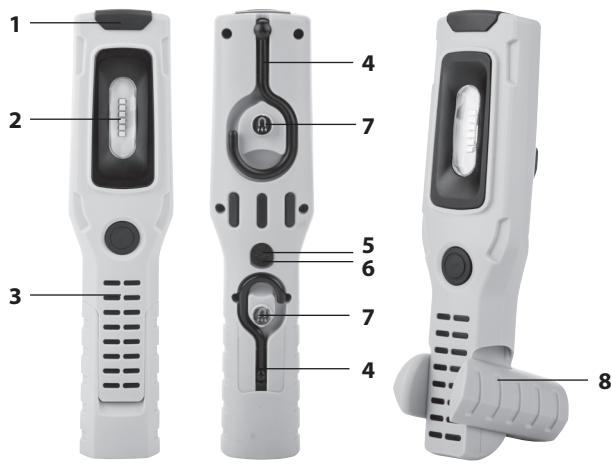
Naudojimo instrukcija

## LV Uzlādējama LED lampa E4024D-6



### Specifikācijas

Uzlādējamā lampa ir noturīga pret sliktiem apstākļiem (putekļiem, dubļiem), tāpēc tā ir piemērota tehniķiem, remontstrādniekiem un laukstrādniekiem, kā arī lietošanai automobili. Lampu iespējams piekārt, jo tai ir 3 spēcīgi magnēti un 2 izturīgi neilona āķi. Lampas apakšējo daļu iespējams pagriezt par 180°. Lampu ar pilnībā uzlādētu akumulatoru iespējams nepārtraukti lietot aptuveni 3,5 stundas ar SMD LED un 7,5 stundas ar 1 W LED. Lampu iespējams atkārtoti uzlādēt no 100–240 V~, 50/60 Hz tīkla vai automobiļa akumulatora ar 12/24 V=. Lampu var lietot akumulatora uzlādes laikā.



1. 1 W LED
2. 3 W (6× 0,5 W) SMD LED
3. Slēdzis
4. 2 neilona āķi, 360°
5. Kontaktlīgзда uzlādei - mikro USB
6. LED akumulatora uzlādes indikators
7. 3 magnēti
8. Rokturis pagriešanai, 180°

### Specifikācija:

Gaismas avots

3 W (6× 0,5 W) SMD LED (320 lm) + 1 W LED (80 lm)

Akumulators

Li-Ion 18650 – 3,7 V= / 2 200 mAh

Tīkla barošanas avots:

tips TEKA006-0501000EUU;

ievade

100–240 V~ 50/60 Hz, maks. 0,3 A;

izvade

5 V= / 1 000 mA

Uzlāde no automobiļa

12/24 V=

Automobiļa strāvas avots:

adapteris, ievade: 12/24 V=, izvade: 5 V= / 1 000 mA

### Akumulatora uzlāde

Lampu nepieciešams uzlādēt pirms pirmās lietošanas reizes un tad, kad spuldze vairs nedeg. Kad akumulatora uzlādes līmenis ir zems, spuldze sāks mirgot (spuldze mirgos aptuveni 5 minūtes); tad lampas pilnībā izslēgsies. Pilnībā izlādēta akumulatora uzlādei nepieciešamas aptuveni 4-5 stundas (uzlādes laiks atkarīgs no tā, cik zems ir akumulatora uzlādes līmenis). Uzlādējiet lampu sausā vietā, iekštelpās.

1. Pieslēdziet tīkla strāvas adapteri (tips TEKA006-0501000EUU) 100–240 V~, 50/60 Hz tīklam.
2. Pagrieziet lampas slēdzi pozīcijā Off (Izslēgt).
3. Pieslēdziet tīkla strāvas adapteri lampas strāvas savienotājam – lampiņa iedegsies sarkanā krāsā. Ja lampa (akumulators) ir pilnībā uzlādēta, LED lampiņa iedegsies zaļā krāsā.
4. Pēc uzlādes atvienojiet adapteri no lampas.  
Akumulatoru var uzlādēt intermitējoši - tam nav atmiņas efekta.

Lampu var uzlādēt arī automobili – 12/24 V= ar mazāka sprieguma rozeti. Savienošanas un uzlādes procedūra ir līdzīga, kā izmantojot tikla adapteri. Pēc uzlādes atvienojiet automobiļa adapteri. **Lampu var uzlādēt ar automobiļa adaptera starpniecību tikai tad, ja transportlīdzeklis neatrodas kustībā un tam ir izslēgts dzinējs. Nekādos apstākļos neuzlādējiet lampu, ja darbojas automobiļa dzinējs vai automobīlis atrodas kustībā.**

LED lampiņu kalpošanas laiks ir 50 000 stundu, un tās nav jāuzlādē. Pēc izdegšanas lampiņa jāutilizē.

### Akumulatora nomaīņa

Akumulatoru drikst nomainīt tikai kvalificēta persona, ideālā gadījumā – elektrotehnikas speciālists.

1. Akumulatora nomaīņas laikā pagrieziet lampas slēdzi pozīcijā Off.
2. Uzmanīgi izņemiet skrūves no lampas aizmugurējā vāciņa un izjauciet lampu.
3. Izņemiet akumulatoru un aizstājiet to ar citu tāda paša izmēra un elektrisko parametru akumulatoru. Jaunais akumulators jāiegādājas tikai no ražotāja. Izmantojiet tikai oriģinālās detaļas. Akumulatora nomaīņas laikā ievērojiet pareizu polaritāti.
4. Salieciet lampu atpakaļ pretēji izjaukšanas secībai.

### BRĪDINĀJUMI

- Pēc iegādes lampu jāuzlādē pirms pirmās lietošanas reizes.
- **Lampu var uzlādēt ar automobiļa adaptera starpniecību tikai tad, ja transportlīdzeklis neatrodas kustībā un tam ir izslēgts dzinējs. Nekādos apstākļos neuzlādējiet lampu, ja darbojas automobiļa dzinējs vai automobīlis atrodas kustībā.**
- Lampas akumulatoram jābūt uzlādētam, lai novērstu spriegums pazemināšanos zem pieļaujamā līmeņa. Tāpēc ieteicams uzlādēt lampu vismaz reizi trijos mēnešos arī tad, ja tā netiek lietota.
- Ja lampā nespīd vai spīd vāji, nekavējoties uzlādējiet to.
- Ja akumulators ir bojāts vai iznīcināts iepriekšminēto noteikumu neievērošanas dēļ, uz to neattiecas lampas (akumulatora) garantija.
- Izmantojiet tikla adapteri TEKA006-0501000EUU tikai lampas uzlādei; neuzlādējiet akumulatorus, kas tam nav paredzēti.
- Tikla adapteris un automobiļa adapteris jāuzglabā sausās telpās.
- Akumulatora nomaīņas laikā ievērojiet pareizu polaritāti.
- Nemetiet akumulatoru ugunī, neizjauciet un nepakļaujiet to īsslēgumam.
- Kad akumulators ir tukšs, tas kļūst par bīstamu atkritumu. Neizmetiet akumulatoru sadzīves atkritumos pēc lietošanas. Nododiet akumulatoru pieņemšanas punktā, piemēram, veikalā, kurā iegādājāties lampu.
- Pēc kalpošanas laika beigām lampu ekologiski jāutilizē.
- Ja lampas iekšpusē iekļūst ūdens, izņemiet akumulatoru un rūpīgi nožāvējiet lampas iekšpusi. Nekādā gadījumā neizmantojiet lampu.
- Lampa nav paredzēta izmantošanai personām, kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu tām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona. Bērni nedrīkst spēlēt ar lampu.



Neizmetiet elektriskās ierīces pie nešķīrotajiem sadzīves atkritumiem. Sazinieties ar vietējām iestādēm, lai iegūtu aktuālāko informāciju par ierīču savākšanas punktiem. Ja elektriskās ierīces tiek izmestas sadzīves atkritumos, bīstamās vielas var ieplūst gruntsūdeņos, iekļūt barības ķēdē un kaitēt Jūsu veselībai un labsajūtai.

### Komplektācija

Lampa

Tikla strāvas padeves avota tips: TEKA006-0501000EUU

Automobiļa adapteris, 12/24 V=

Uzlādes kabelis

Lietošanas instrukcija



# GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

## NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ Polnilna LED svetilka \_\_\_\_\_

TIP: \_\_\_\_\_ E4024D-6 \_\_\_\_\_

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija

tel: +386 8 205 17 21

e-mail: naglic@emos-si.si